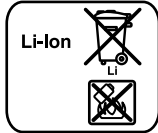


## 64 | Svenska

Smid ikke radioer og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

**Gælder kun i EU-lande:**

Iht. det europæiske direktiv 2002/96/EF skal kasseret elektriværktøj og iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF skal defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

**Akkuer/batterier:****Li-Ion:**

Læs og overhold henvisningerne i afsnit „Transport“, side 63.

Ret til ændringer forbeholdes.

## Svenska


### Säkerhetsanvisningar

**⚠️ VARNING** Läs alla säkerhetsanvisningarna och instruktionerna, även informationen på byggplatsradions undre sida. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

**Ta väl vara på säkerhetsanvisningarna och instruktionerna för senare behov.**

Begreppet "Byggplatsradio" som används i säkerhetsanvisningarna hänför sig till nätdrivna byggplatsradioapparater (med nätsladd) och batteridrivna byggplatsradioapparater (sladdlösa).

- ▶ **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- ▶ **Byggplatsradions stickpropp måste utan ändring kunna anslutas till nätuttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterstickproppar tillsammans med skyddsjordade byggplatsradioapparater.** Oförändrade stickproppar och passande nätuttag reducerar risken för elstöt.
- ▶ **Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp byggplatsradion och inte heller för att dra stickproppen ur nätuttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar.** Skadade eller tilltrasslade nätsladdar ökar risken för elstöt.
- ▶ **Linda upp nätsladden fullständigt när byggplatsradion använder nätanlutning.** I annat fall kan nätsladden bli varm.
- ▶ **Se till att du alltid har möjlighet att dra ur stickproppen om så behövs.** Den enda möjligheten att slå från strömmen till byggplatsradion är att dra ur stickproppen.

- ▶ **Om du arbetar med byggplatsradion utomhus skall en skarvsladd användas som är godkänd för utomhusbruk.** När en lämplig skarvsladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
  - ▶ **När byggplatsradion används i fuktig omgivning skall en jordfelsbrytare anslutas.** Jordfelsbrytaren reducerar risken för en elstöt.
  - ▶ **Anslut byggplatsradion till ett ordentligt jordat strömnät.** Nätuttaget och skarvsladden måste vara försedda med en funktionsduglig skyddsledare.
  - ▶ **Skydda byggplatsradion mot regn och väta.** Om vatten tränger in i byggplatsradion ökar risken för en elstöt.
  - ▶ **Håll byggplatsradion ren.** Risk finns att förorening leder till elstöt.
  - ▶ **Kontrollera alltid byggplatsradion, nätsladden och stickproppen innan de tas i bruk. Använd inte en skadad byggplatsradio. Du får själv aldrig öppna byggplatsradion, låt den om så behövs repareras av en kvalificerad fackman och endast med originalreservdelar.** Skadade byggplatsradioapparater, nätsladdar och stickproppar ökar risken för elstöt.
  - ▶ **Den här byggplatsradion kan användas av barn äldre än 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller erfarenhet och kunskap såvida personerna övervakas eller undervisas i hanteringen av byggplatsradion och som förstår de risker som kan uppstå.** I annat fall finns risk för felhantering och personskada.
  - ▶ **Håll barn under uppsikt.** Se till att barnen inte leker med byggplatsradion.
  - ▶ **Utan uppsikt får barn inte rengöra eller underhålla byggplatsradioapparaterna.**
  - ▶ **Öppna inte batteriet.** Detta kan leda till kortslutning.
-  **Skydda batteriet mot hög värme som t. ex. längre solbestrålning, eld, vatten och fukt.**  
Explosionsrisk föreligger.
- ▶ **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontaktarna.** En kortslutning av batterimodulens kontakter kan leda till brännskador eller brand.
  - ▶ **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.
  - ▶ **I skadat eller felanvänt batteri kan ångor uppstå. Tillför friskluft och uppsök läkare vid åkommor.** Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.
  - ▶ **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.

- ▶ **Använd batterimodulen endast för byggsplatsradion och/eller ett Bosch elverktyg.** Detta skyddar batterimodulen mot farlig överbelastning.
- ▶ **Använd endast original Bosch Professional litiumjonbatterier med en spänning på 14,4 V eller 18 V.** Om andra batterier används, t. ex. kopierade, renoverade batterier eller batterier av främmande fabrikat, finns risk för att batteriet exploderar och orsakar kropps- och materialskador.
- ▶ **Läs och följ noggrant säkerhets- och arbetsanvisningarna i bruksanvisningen för apparater som ansluts till byggsplatsradion.**

## Produkt- och kapacitetsbeskrivning



**Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.** Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Fäll upp sidan med illustration av byggsplatsradion och håll sidan uppfälld när du läser bruksanvisningen.

### Illustrerade komponenter

De avbildade komponenternas numrering hänvisar till byggsplatsradions presentation på grafiksidan.

- 1 Högtalare
  - 2 Bärhandtag
  - 3 Kontrollampa för växelströmsanslutning (inte för objektnummer 3 601 D29 760)
  - 4 Täcklucka för växelströmsanslutning (inte för objektnummer 3 601 D29 760)
  - 5 Nätintag för växelströmsanslutning (inte för objektnummer 3 601 D29 760)
  - 6 Spärr på batterifackets lock (buffertbatterier)
  - 7 Batterifackets lock (buffertbatterier)
  - 8 Låsspärr för mediafackets lock
  - 9 Mediafackets lock
  - 10 Stavantenn
  - 11 Batterischakt
  - 12 Låsspärr för batterischaktets lock
  - 13 Batterifackets lock
  - 14 Batteri\*
  - 15 Knapp för val av klangförinställning **"Equalizer"**
  - 16 Minnesknapp **"Memory"**
  - 17 Knapp för manuell klanginställning **"Custom"**
  - 18 Knapp för tidsinställning **"Clock"**
  - 19 Ratt för sändarinställning **"Tune"**
  - 20 Knapp slumpåtergivning/reprisåtergivning
  - 21 Knapp för sökning uppåt **"Seek + / > |"**
  - 22 Knapp för val av ljudkälla **"Source"**
  - 23 Knapp för sökning nedåt **"| < / - Seek"**
  - 24 Knapp återgivning/paus
  - 25 Ratt för inställning av volym (**"Volume"**) och klang (**"Bass/Treb"**)
  - 26 På-Av-knapp för ljud
  - 27 Display
  - 28 **"AUX 1 IN"**-kontakt
  - 29 12 V-anslutningskontakt
  - 30 **"LINE OUT"**-kontakt
  - 31 Lock för säkring
  - 32 Säkring för 12 V-anslutning
  - 33 USB-kontakt
  - 34 SD-/MMC-kortplats
  - 35 **"AUX 2 IN"**-kontakt
  - 36 Fäste för externa ljudkällor
- \*I bruksanvisningen avbildat och beskrivet tillbehör ingår inte i standardleveransen. I vårt tillbehörsprogram beskrivs allt tillbehör som finns.

### Indikeringslement för ljud

- a Indikering av klangförinställning
- b Indikering av diskantnivån
- c Indikering av basnivån
- d Indikering volym, radiosändarens minnesplats resp. titelindikering (beroende på vald ljudkälla)
- e Indikering för mottagning av sparade sändare (vid radio-drift)
- f Indikering av slumpåtergivning (vid ljudkälla SD-/MMC-kort eller USB)
- g Indikering av reprisåtergivning av alla titlar i aktuell mapp (vid ljudkälla SD-/MMC-kort eller USB)
- h Indikering av reprisåtergivning av aktuella titlar (vid ljudkälla SD-/MMC-kort eller USB)
- i Indikering av stereomottagning
- j Indikering av radiofrekvens resp. återgivningstid för aktuell titel (beroende på vald ljudkälla)
- k Temperaturvarning
- l Indikering för insatt batteri
- m Indikering av ljudkälla
- n Tidsindikering

### Tekniska data

Byggsplatsradio	GML 20	
Produktnummer	3 601 D29 7..	
Buffertbatterier	2 x 1,5 V (LR06/AA)	
Batterimodul	V	14,4/18
Driftstemperatur	°C	0...45
Lagringstemperatur	°C	-20...+70
Vikt enligt EPTA-Procedure 01/2003	kg	10,2
Skyddsklass	⊕ / I	
Kapslingsklass	IP 54 (damm- och spolsäker)	

1) (vid ljudkälla SD-/MMC-kort eller USB)

66 | Svenska

Byggplatsradio		GML 20
<b>Ljudanvändning/radio</b>		
Driftspänning		
– med nätdrift	V	230/110
– med batteridrift	V	14,4/18
Märkeffekt för förstärkare (med nätdrift)	W	20
Mottagningsområde		
– UKV	MHz	87,5 – 108
– MV	kHz	531 – 1602
Uppbackade filformat <sup>1)</sup>		MP3, WMA

1) (vid ljudkälla SD-/MMC-kort eller USB)

## Montage

### Elförsörjning till byggplatsradio

Byggplatsradion kan försörjas med elström via nätanslutning eller via ett i batterischaktet **11** insatt litiumjonbatteri. När batterimodulen används för elförsörjning finns endast funktionerna ljud och elförsörjning av externa apparater via integrerad USB-anslutning att tillgå.

► **Kontrollera nätspänningen!** Strömkällans spänning vid nätanslutning måste överensstämma med data på byggplatsradions dataskylt. Byggplatsradioapparater märkta med 230 V kan även användas med 220 V.

### Insättning och uttagning av batterimodulen (se bild A)

► **Använd endast original Bosch Professional litiumjonbatterier med en spänning på 14,4 V eller 18 V.** Om andra batterier används finns risk för kroppsskada och brand.

**Anvisning:** Om batterier används som inte är lämpliga för byggplatsradion finns risk för att byggplatsradion störs eller skadas.

Öppna låsspärren **12** på batterifacket ("Battery Bay") och fäll upp batterifackets lock **13**.

Placera ett batteri i batterischaktet **11** på sätt att batteriets anslutningar ligger mot anslutningarna i batterischaktet **11** och se till att batteriet snäpper fast i batterischaktet.

Så fort ett batteri har satts in, visas **I** på displayen. Indikeringen blinkar om batteriet är svagt.

Är batterimodulen för varm eller för kall tänds temperaturvarningen **k** på displayen. Vänta tills batterimodulen uppnått tillåtet temperaturområde innan du tar byggplatsradion i bruk.

För borttagning av batterimodulen **14** tryck på batterimodulens upplåsningsknapp och dra batterimodulen ur batterischaktet **11**.

Slå igen batterifackets lock **13** när en batterimodul satts in eller tagits bort. Lås batterifackets lock genom att haka fast låsspärren **12** i huset och sedan trycka ned den.

### Batteriets laddning

► **Använd endast de laddare som anges på tillbehörssidan.** Endast dessa laddare är avstämda för de litiumjonbatterier som är godkända för byggplatsradion.

**Anvisning:** Batteriet levereras ofullständigt uppladdat. För full effekt ska batteriet före första användningen laddas upp i laddaren.

Litiumjonbatteriet kan när som helst laddas upp eftersom detta inte påverkar livslängden. Batteriet skadas inte om laddning avbryts.

Batteriet är försedd med en NTC-temperaturövervakning som endast tillåter uppladdning inom ett temperaturområde mellan 0 °C och 45 °C. Härvid uppnår batteriet en lång brukstid.

### Insättning och byte av buffertbatterier (se bild A)

För att kunna spara tiden på byggplatsradion måste buffertbatterier användas. Vi rekommenderar att använda alkalimanganbatterier.

Öppna låsspärren **12** på batterifacket ("Battery Bay") och fäll upp batterifackets lock **13**.

Ta vid behov bort batterimodulen **14**.

För att öppna batterifackets lock **7** tryck spärren **6** och ta bort batterifackets lock. Sätt in buffertbatterierna. Kontrollera korrekt polning enligt märkning på batterifackets insida.

Sätt åter på buffertbatterifackets lock **7**.

**"REPLACE AA BATTERY WHEN UNIT NO LONGER KEEPS CORRECT TIME":** Byt ut buffertbatterierna när tiden inte längre visas på byggplatsradion.

Alla batterier ska bytas samtidigt. Använd endast batterier av samma fabrikat och med samma kapacitet.

► **Ta bort buffertbatterierna ur byggplatsradion om radion inte används under en längre period.** Risk finns att buffertbatterierna vid långtidslagring korroderar och självurladdas.

## Drift

► **Skydda byggplatsradion mot väta och direkt solsken.**

### Ljud (se bild B och C)

#### In-/urkoppling av ljud

För **Inkoppling** av ljud (radio och externa avspelningsapparater) tryck På-/Av-knappen **26**. Displayen **27** aktiveras och den ljudkälla återges som vid senaste urkoppling av byggplatsradion varit inställd.

Om byggplatsradion står i energisparläge (se "Energisparfunktion", sidan 69), tryck för inkoppling av ljud två gånger på På-/Av-knappen **26**.

För **Frånkoppling** av ljud tryck igen på På-/Av-knappen **26**. Ljudkällans aktuella inställning sparas.

Spara energi genom att koppla på byggplatsradion endast när den används.

#### Inställning av volym

För att öka volymen vrid ratten "Volume" **25** medurs, för att minska volymen vrid ratten moturs. Volyminställningen (värde mellan 0 och 20) visas för några sekunder på displayen **d**.

Före en sändare ställs in eller byts bör volymen ställas in på ett lågt värde, före start av en extern ljudkälla på ett medelhögt värde.

### Klanginställning

För optimal tonåtergivning har en equalizer installerats i byggplatsradion.

Du kan manuellt ändra diskant- och basnivån eller också använda klanginställningar för olika musikdelar. Du kan välja mellan förprogrammerade inställningar **"JAZZ"**, **"ROCK"**, **"POP"** och **"CLASSICAL"** samt av dig själv programmerad inställning **"CUSTOM"**.

För val av en sparad **Klangförinställning** tryck på knappen för val av klangförinställning **"Equalizer" 15** tills önskad inställning visas på displayen **a**.

#### Ändring av inställning "CUSTOM":

- Tryck en gång på knappen för manuell klanginställning **"Custom" 17**. På displayen blinkar indikeringen **"BAS" c** och indikeringen **d** för basnivåns sparade värde.
- Ställ in önskad basnivå (värde mellan 0 och 10). För höjning av basnivån, vrid ratten **"Bass/Treb" 25** medurs, för sänkning vrid ratten moturs.
- Spara inställd basnivå genom att en gång till trycka på knappen för manuell klanginställning **"Custom" 17**. På displayen blinkar indikeringen **"TRE" b** för diskantnivåns fortlöpande inställning samt indikeringen **d** för diskantnivåns sparade värde.
- Ställ in önskad diskantnivå (värde mellan 0 och 10). För höjning av diskantnivån vrid ratten **"Bass/Treb" 25** medurs, för sänkning vrid ratten moturs.
- Spara inställd diskantnivå genom att tredje gången trycka på knappen för manuell klanginställning **"Custom" 17**.

### Val av ljudkälla

För val av ljudkälla tryck på knappen **"Source" 22** tills indikeringen **m** visas på displayen för intern ljudkälla (se "Inställning/lagring av radiosändare", sidan 67) resp. för extern ljudkälla (se "Anslutning av extern ljudkälla", sidan 67):

- **"FM"**: Radio via UKV,
- **"AM"**: Radio via MV,
- **"AUX 1"**: extern ljudkälla (t.ex. CD-spelare) via 3,5 mm kontaktdon **28** på utsidan,
- **"AUX 2"**: extern ljudkälla (t.ex. MP3-spelare) via 3,5 mm kontaktdon **35** i mediafacket,
- **"USB"**: extern ljudkälla (t.ex. USB-stick) via USB-kontaktdon **33**,
- **"SD"**: extern ljudkälla (SD-/MMC-kort) via SD-/MMC-kortplats **34**.

### Rikta upp stavantennen

Byggplatsradion levereras med monterad stavantenn **10**. Vid användning av radio sväng stavantennen i den riktning som ger bästa mottagning.

Om mottagningen är dålig ställ upp byggplatsradion på ett annat ställe med bättre mottagning.

**Anvisning:** När byggplatsradion används i omedelbar närhet av radioanläggningar resp. radioapparater eller andra elektrotekniska apparater kan resiomottagningen påverkas menligt.

Om stavantennen **10** skulle lossa, dra medurs fast antennen på höljet.

### Inställning/lagring av radiosändare

Tryck på knappen för val av ljudkälla **"Source" 22** tills indikeringen **m "FM"** visas för mottagningsområdet ultrakortvåg (UKV) resp. **"AM"** för mottagningsområdet mellanvåg (MV).

För **inställning av en viss radiofrekvens** vrid ratten **"Tune" 19** medurs för ökning av frekvensen eller moturs för sänkning av frekvensen. Frekvensen indikeras på displayen under inställning som **n** och därefter som **j**.

För **Sökning av radiosändare med hög signalstyrka** tryck knappen för sökning nedåt **"- Seek" 23** resp. knappen för sökning uppåt **"Seek +" 21** och håll den kort nedtryckt. På displayen visas helt kort frekvensen för hittad radiosändare med **n** och därefter med **j**.

Vid tillräckligt kraftig mottagning av en lämplig signal kopplar byggplatsradion automatiskt om till stereomottagning. På displayen visas symbolen för stereomottagning **i**.

För **lagring av en inställd sändare** tryck minnesknappen **"Memory" 16**. På displayen blinkar **"PRESET" e** och numret för senast inställd minnesplats **d**. För val av en minnesplats tryck knappen för sökning nedåt **"- Seek" 23** resp. knappen för sökning uppåt **"Seek +" 21** tills önskad minnesplats visas på displayen **d**. Tryck på nytt minnesknappen **16** för att spara inställd sändare på vald minnesplats. Indikeringarna **e** och **d** blinkar inte längre.

20 UKV-sändare och 10 MV-sändare kan sparas. Beakta att en redan belagd minnesplats vid nytt val ersättes med den nu inställda radiosändaren.

För **återgivning av en sparad sändare** tryck upprepade gånger på knappen för sökning nedåt **"- Seek" 23** eller på knappen för sökning uppåt **"Seek +" 21** tills önskad minnesplats visas på displayen **d** och **"PRESET"** på displayen **e**.

### Anslutning av extern ljudkälla (se bild C)

Förutom med radion kan olika externa ljudkällor återges.

**AUX-In-anslutning 1:** AUX-In-anslutningen 1 lämpar sig bra för ljudkällor som placeras utanför mediafacket (t.ex. CD-spelare). Ta bort skyddslocket från **"AUX 1 IN"**-kontaktdonet **28** och anslut medföljande kabelns 3,5 mm stickpropp eller annan lämplig AUX-kabel till kontaktdonet. Anslut AUX-kabeln till en lämplig ljudkälla.

Som skydd mot förorening sätt åter skyddslocket på **"AUX 1 IN"**-kontaktdonet **28** när AUX-kabelns stickpropp tagits bort.

För externa ljudkällor via följande anslutningar öppna låsspärren **8** och fäll upp mediafackets lock **9 ("Digital Media Bay")**.

- **SD-/MMC-anslutning:** Skjut in ett SD- eller ett MMC-kort på SD-/MMC-kortplatsen **34**. Kortets text måste vara riktad mot säkringspluggen **31**. Återgivning från kortet kan startas så fort indikeringen **d** av titelnummer och totala antalet titlar på kortet visas. För borttagning av kortet tryck helt kort på kortet som sedan hoppar ut.
- **USB-anslutning:** Anslut en USB-stick (eller en lämplig ljudkällas USB-stickpropp) till USB-kontaktdonet **33**. Återgivning från USB-sticken kan startas så fort indikeringen **d** av titelnummer och totala antalet titlar på sticken visas. Ta bort USB-sticken genom att dra den ur USB-kontaktdonet.

## 68 | Svenska

- **AUX-In-anslutning 2:** AUX-In-anslutningen 2 lämpar sig bra för ljudkällor som kan placeras i mediafacket (t. ex. MP3-spelare). Anslut den medföljande AUX-kabelns 3,5 mm stickpropp till **"AUX 2 IN"**-kontakttonet **35**. Anslut AUX-kabeln till en lämplig ljudkälla.

Om den anslutna externa ljudkällan har en lämplig storlek kan den med fackets kardborrband **36** fästas i mediafacket.

För att skydda mediafacket mot skada och förorening stäng mediafackets lock **9** efter det ljudkällan anslutits.

För återgivning av ansluten ljudkälla tryck upprepade gånger på knappen för val av ljudkälla **"Source"** **22** tills önskad ljudkälla indikeras **m** på displayen.

#### Reglering av extern ljudkälla

Ljudkällor som anslutits till SD-/MMC-kortplatsen **34** eller USB-kontakttonet **33** kan vid återgivning styras via byggsplatsradion. På displayen **d** visas till vänster numret för aktuellt vald titel och till höger totala antalet av förekommande titlar.

#### Återgivning/avbrott:

- För att starta återgivning tryck på knappen återgivning/paus **24**. Den aktuella titelns speltid visas på displayen **j**.
- För att avbryta eller fortsätta återgivningen tryck på nytt knappen återgivning/paus **24**. Den aktuella speltiden blinkar på displayen **j**.

#### Välj titel:

- För val av en titel tryck på knappen för sökning nedåt **"- Seek"** **23** resp. på knappen för sökning uppåt **"Seek +"** **21** tills numret för önskad titel visas på displayen **d**.
- För att starta återgivning tryck på knappen återgivning/paus **24**.

#### Slumpåtergivning/reprisåtergivning:

- För att slumpmässigt återge titlarna på kortet eller USB-sticken tryck en gång på knappen slumpåtergivning/reprisåtergivning **20**. På displayen visas **f**.
  - För att repetera alla titlar i aktuell mapp tryck en gång till på knappen slumpåtergivning/reprisåtergivning **20**. På displayen visas **g**.
- Anvisning:** Endast i denna funktion visas till höger **d** numret för aktuell mapp på kortet eller USB-sticken. För växling av mapp måste du först återgå till normal återgivning och sedan välja en titel ur önskad mapp.
- För att repetera aktuellt återgiven titel tryck tredje gången på knappen slumpåtergivning/reprisåtergivning **20**. På displayen visas **h**.
  - För att återgå till normal återgivning, tryck fjärde gången på knappen slumpåtergivning/reprisåtergivning **20** så att inte någon indikering **f**, **g** eller **h** längre visas på displayen.
  - För att starta återgivning tryck på knappen återgivning/paus **24**.

#### Anslutning av extern ljudåtergivning (se bild C)

Byggsplatsradions aktuella ljudsignal kan även överföras till andra återgivningsapparater (t.ex. förstärkare och högtalare).

Ta bort skyddslocket från **"LINE OUT"**-kontakttonet **30** och anslut 3,5 mm stickproppen på en lämplig AUX-kabel till kon-

takttonet. Anslut en lämplig återgivningsapparat till AUX-kabeln. Sätt som skydd mot smuts och förorening åter på **"LINE OUT"**-kontakttonets **30** lock när du tagit bort AUX-kabeln.

#### Elförsörjning av externa apparater

Elförsörjningen av externa apparater via 12 V- och växelströmsanslutningen är endast möjlig när byggsplatsradion är ansluten till strömnätet, men däremot inte med en batterimodul.

När byggsplatsradion är ansluten till strömnätet lyser den gröna kontrollampen **3**.

#### USB-anslutning

Med hjälp av USB-anslutningen kan de flesta apparaterna drivas och laddas upp när såvida elförsörjningen sker via USB (t. ex. diverse mobiltelefoner).

Öppna låsspärren **8** och fäll upp mediafackets lock **9**. Anslut den externa apparatens USB-kontaktton med en lämplig USB-kabel till byggsplatsradions USB-kontaktton **33**. För att starta laddningen måste eventuellt den externa apparaten väljas som ljudkälla på byggsplatsradioen.

#### 12 V anslutning (se bild C)

Med hjälp av 12 V-kontakttonet kan en extern elapparat med 12 V-stickpropp och max. 1 A strömförbrukning drivas.

Ta bort dammskyddet från 12 V-kontakttonet **29**. Anslut den externa elapparatens stickpropp till 12 V-kontakttonet.

12 V-kontakttonet är skyddat med en **säkring 32**. Om vid anslutning av en extern apparat en spänning inte ligger an, öppna låsspärren **8** och fäll upp mediafackets lock **9**. Skruva bort säkringspluggen **31** och kontrollera om säkringen **32** brunnit. Ersätt en utlöst säkring med en ny finsäkring (5 x 20 mm, 250 V max. spänning, 1 A märkström och utlösningsskarakteristik snabb). Skruva åter fast säkringspluggen **31**.

**Anvisning:** Använd endast 1 A-säkringar för max. 250 V spänning (**"250V 1A FUSE FOR 12V OUTLET"**). Om andra säkringar används finns risk för att byggsplatsradion skadas. 12 V-kontakttonet är dessutom skyddat med en **intern temperatursäkring** som löser ut vid överhettning. Säkringen återställs automatiskt så fort byggsplatsradion har svalnat.

Sätt som skydd mot förorening åter tillbaka skyddspluggen för 12 V-kontakttonet **29** när du tagit bort den externa stickproppen.

#### Växelströmsanslutning ("Power Outlets") (inte för objekt nummer 3 601 D29 760)

Med växelströmsanslutningarna kan ytterligare externa elapparater drivas. Apparatuttagen kan variera alltefter nationella normer.

Summan av tillåten strömförbrukning med alla anslutna elapparater får inte överskrida värdet som anges i tabellen nedan (se även texten på höljat under täckluckorna **4**):

Produktnummer	Summan av max. strömförbrukning (i A)
3 601 D29 700	15
3 601 D29 730	9
3 601 D29 770	12
3 601 D29 7W0	15
3 601 D29 7X0	9

Öppna täckluckan **4** på en av växelströmsanslutningarna och anslut den externa elapparatens stickpropp till ett apparatuttag **5** på byggsradion.

### Tidsindikering

Byggsradion har en tidsindikering med separat elförsörjning. När buffertbatterierna som placerats i batterifacket har tillräcklig kapacitet (se "Insättning och byte av buffertbatterier", sidan 66) kan tiden sparas även om byggsradion inte försörjs med ström från nätet eller batterimodulen.

### Inställning av tid

- För tidsindikering tryck knappen för tidsinställning **"Clock" 18** tills timsiffrorna blinkar på tidsindikeringen **n**.
- Tryck knappen för sökning uppåt **"Seek +" 21** eller knappen för sökning nedåt **"– Seek" 23** tills rätt timsiffra visas.
- Tryck på nytt knappen **"Clock"** så att minutsiffrorna på tidsindikeringen **n** blinkar.
- Tryck på knappen för sökning uppåt **"Seek +" 21** eller på knappen för sökning nedåt **"– Seek" 23** tills rätt minutsiffra visas.
- Tryck tredje gången på knappen **"Clock"** för att spara inställd tid.

### Energisparfunktion

För att spara energi kan tidsindikeringen på displayen **27** kopplas från.

Håll vid frånkoppling av ljudet (se "In-/urkoppling av ljud", sidan 66) På-Av-knappen **26** så länge nedtryckt tills indikeringen på displayen slocknar.

För återinkoppling av tidsindikeringen tryck en gång på På-Av-knappen **26**.

### Arbetsanvisningar

#### Anvisningar för korrekt hantering av batterimodulen

Skydda batterimodulen mot fukt och vatten.

Batterimodulen får endast lagras inom ett temperaturområde mellan 0 °C och 50 °C. Låt därför inte batterimodulen t. ex. på sommaren ligga kvar i bilen.

År brukstiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

Beakta anvisningarna för avfallshantering.

### Fel – Orsak och åtgärd

Orsak	Åtgärd
<b>Byggsradion fungerar inte</b>	
Elförsörjning saknas	Kontrollera att stickproppen eller laddade batterimodulen är (ordentligt) anslutna
Byggsradion är för varm eller för kall	Vänta tills byggsradion uppnått korrekt driftstemperatur
<b>Byggsradion fungerar inte med nätström</b>	
Stickproppen eller nätsladden är defekt	Kontrollera stickproppen och nätsladden och byt vid behov
<b>Byggsradion fungerar inte med batteriström</b>	
Batterikontakterna är förorenade	Rengör kontakterna t. ex. genom att upprepade gånger sätta in och ta ut batterimodulen, eller byt batterimodulen vid behov
Batteriet är defekt	Ersätt batterimodulen
Batterimodulen är för varm eller för kall (temperaturvarningen <b>k</b> lyser)	Vänta tills batterimodulen uppnått driftstemperaturen
<b>Externa apparaternas elförsörjning fungerar inte</b>	
Stickproppen inte ansluten	Anslut stickproppen (ordentligt)
<b>12 V-anslutningen fungerar inte</b>	
Säkring <b>32</b> saknas	Sätt in en säkring <b>32</b>
Säkringen <b>32</b> har löst ut	Byt säkringen <b>32</b>
Interna temperatursäkringen har löst ut	Slå av externa apparater och låt byggsradion svalna
<b>Byggsradion fallerar plötsligt</b>	
Stickproppen eller batterimodulen inte korrekt eller inte ordentligt anslutna.	Anslut stickproppen eller batterimodulen korrekt och ordentligt
Programfel	För att återställa programmet dra ut stickproppen och ta bort batterimodulen, vänta 30 s och återanslut stickproppen och batterimodulen.
<b>Dålig radiomottagning</b>	
Radion störs av andra apparater eller så är den uppställd på ogynnsamt plats	Ställ upp byggsradion på annat ställe med bättre mottagning resp. på större avstånd från andra elektroniska apparater eller annat nätuttag
<b>Tidsindikeringen störd</b>	
Klockans buffertbatterier är förbrukade	Byt buffertbatterierna
Buffertbatterierna inlagda med fel polning	Sätt in buffertbatterierna i rätt polriktning

Om dessa åtgärder inte avhjälper felet, ta kontakt med ett auktoriserat Bosch-serviceställe.